



MULTITOOL-ZUBEHÖRSET / MULTI-TOOL ACCESSORY SET / SET D'ACCESSOIRES POUR OUTIL MULTIFONCTION PMZP 4 A1

DE AT CH

MULTITOOL-ZUBEHÖRSET

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

GB IE

MULTI-TOOL ACCESSORY SET

Assembly, operating and safety instructions

FR BE

SET D'ACCESSOIRES POUR OUTIL MULTIFONCTION

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

NL BE

MULTITOOL-TOEBEHORENSET

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

WIELOCZĘŚCIOWY ZESTAW AKCESORIÓW

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

CZ

SADA PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO MULTIFUNKČNÍ NÁŘADÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní
pokyny

SK

SÚPRAVA PRÍSLUŠENSTVA PRE MULTIFUNKČNÉ NÁRADIE

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné
pokyny

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	17
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	59
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	73
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	87

Einleitung	Seite	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	4
Sicherheitshinweise	Seite	5
Sicherheit von Personen	Seite	5
Lagerung	Seite	5
Vor der Inbetriebnahme	Seite	6
Betrieb	Seite	6
Sägen / Schneiden	Seite	6
Schleifen	Seite	6
Anleitung zum Aufspannen	Seite	7
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	Seite	7
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	Seite	9
Bedeutung von Kennzeichnungen	Seite	10
Reinigung und Pflege	Seite	15
Entsorgung	Seite	16

MULTITOOL-ZUBEHÖRSET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Dieses Produkt ist zum Sägen, Schneiden und Schleifen geeignet. Die folgenden Materialien können verarbeitet werden: Holz, Kunststoff, Trockenbauelemente, Leicht- und Nichteisenmetalle, Befestigungselemente (z. B. Nägel, Schrauben) und Wandfliesen. Das Produkt eignet sich insbesondere für Arbeiten an Ecken/Kanten und Einbauarbeiten. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und birgt ein erhebliches Unfallrisiko. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.



Sicherheitshinweise

● Sicherheit von Personen

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art des Einsatzes, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

● Lagerung

- Das Multi-Werkzeug-Zubehörset ist mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Einsatzwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

● **Vor der Inbetriebnahme**

- Einsatzwerkzeuge sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung am Besteckungsmaterial kann vorzeitiges Versagen des Einsatzwerkzeugs verursachen.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs durch.

● **Betrieb**

● **Sägen / Schneiden**

- Verwenden Sie nur unbeschädigte Sägeblätter, die sich in einwandfreiem Zustand befinden. Gebogene, stumpfe oder beschädigte Sägeblätter könnten brechen.
- Beim Sägen von Leichtbaustoffen sind die gesetzlichen Vorschriften und alle Empfehlungen der Werkstoffhersteller zu beachten.
- Tauchsägen: Verarbeiten Sie ausschließlich weiche Materialien wie z. B. Holz und Gipskarton.

● **Schleifen**

- Üben Sie stets gleichmäßigen Arbeitsdruck aus, um die Lebensdauer der Schleifblätter zu verlängern.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Arbeitsplatz ausreichend belüftet ist.

- Schleifblätter werden mit der Klettbandbefestigung am Schleifteller befestigt.
- Bevor Sie ein neues Schleifblatt anbringen, entfernen Sie Staub und Schmutz vom Schleifteller.

● **Anleitung zum Aufspannen**

- Das Aufspannen von Schleifwerkzeug und Bürsten muss gemäß der Anleitung des Maschinenherstellers erfolgen.
- Achten Sie darauf, Einsatzwerkzeuge nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme zu verwenden.
- Führen Sie nach jedem Aufspannen einen kurzen Probelauf durch.

● **Sicherheitshinweise für alle Anwendungen**

- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeuges müssen den Größenangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- Einsatzwerkzeuge müssen stets exakt auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, können zu Verlust der Kontrolle führen.

- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Schleifscheiben auf Verschleiß oder starke Abnutzung.
- Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene oszillierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betritt, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können umherfliegen und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Netzkabel von oszillierenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das oszillierende Einsatzwerkzeug geraten.
- Warten Sie bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten. Sie könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im oszillierende Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

● Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines oszillierenden Einsatzwerkzeugs.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Befolgen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen um einen Rückschlag zu verhindern:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzgriff Ihres Elektrowerkzeugs, um den Rückschlag besser kontrollieren zu können.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe oszillierender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich sonst bei einem Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird. Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das oszillierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verklemmen. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

● Bedeutung von Kennzeichnungen

HG02777 Verwendung



Ø 65 mm

- * Zum Entfernen von defektem Fugenmörtel. Auch geeignet zum Ausschneiden von Aussparungen bei Gips, Porenbeton und ähnlichem Baumaterial sowie zur Reinigung und Nachbearbeitung der Verbindungsstellen von mit Planken belegten Decks. Nicht geeignet für sehr hartes Epoxid oder Zementmörtel.



79 mm

- * Zum Schleifen von Beton, Keramikfliesen, usw.



34 mm

- * Zum Ab- und Tauchsägen von Holz, Kunststoff, Trockenbau, usw.
- * Sägen in Kantennähe, auch in schwer zu erreichenden Bereichen.



52 mm

- * Abtragen von Teppichkleber, Farb-/Silikonresten, verhärteten Dichtungsmitteln, Klebeband, Fensterverglasung und Mörtel.





Ø 87 mm

- * Bi-Metall-Zähne sind ideal zum Sägen von Weich-/Hartholz, Laminat, Kunststoffen und ungehärteten Metallen.



34 mm

- * Schneiden und Verkürzen von PVC-Rohren und Aluminium-/Kupferblechen.





20 mm

- * Schneiden und Verkürzen von PVC-Rohren und Aluminium-/Kupferblechen.



52 mm

- * Abtragen von Teppichkleber, Farb-/Silikonresten, verhärteten Dichtungsmitteln, Klebeband, Fensterverglasung und Mörtel.



HG02779 Verwendung



34 mm

- * Zum Ab- und Tauchsägen von Holz, Kunststoff, Trockenbau, usw.
- * Sägen in Kantennähe, auch in schwer zu erreichenden Bereichen.



68 mm

- * Zum Ab- und Tauchsägen von Holz, Kunststoff, Trockenbau, usw.
- * Sägen in Kantennähe, auch in schwer zu erreichenden Bereichen.



- * Schleifen von Kanten und schwer zugänglichen Bereichen.
- * 5 Schleifpapierblätter. Körnungen: 2 × G60, 2 × G120 und 1 × G240.





Arbeit an Fliesen



Arbeit an
Trockenbaumaterialien



Arbeit an Kunststoffen



Arbeit an Holz



Arbeit an Holz / Nägeln



Arbeit an Klebstoffen/
Lacken/Dichtungen



Arbeiten an ungehärteten
Metallen



Nicht zulässig
für Freihand- und
handgeführtes Schleifen



Nicht zulässig für
Nassschleifen



Nicht zulässig für
Seitenschleifen



Nicht benutzen, falls
beschädigt



Nur zulässig in
Verbindung mit einem
Stützteller



Nur zulässig für
Nassschnitt



Sicherheitshinweise
beachten



Augenschutz benutzen



Schutzhelm tragen



Gehörschutz benutzen



Handschuhe benutzen



Staubmaske anlegen



Netzstecker ziehen



Nur zum Schruppen /
Nur zum Schleifen



Nicht zum Schruppen



Nur zum Trennen



Nicht zum Trennen



Nicht für die Bearbeitung
von Metall verwenden

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, flusenfreien Tuch.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder korrosive Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

Introduction	Page 18
Intended use	Page 18
Safety instructions	Page 19
Personal safety	Page 19
Storing	Page 19
Before use	Page 20
Use	Page 20
Sawing / Cutting	Page 20
Sanding	Page 20
Instructions for mounting	Page 21
Safety instructions for all types of use	Page 21
Kickback and related safety instructions	Page 23
Meaning of symbols	Page 24
Cleaning and care	Page 29
Disposal	Page 30

MULTI-TOOL ACCESSORY SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is not intended for commercial use.

This product is intended for sawing, cutting and grinding. The following materials are preferable for processing: wood, plastic, drywall elements, light and non-ferrous metals, fasteners (e.g. nails, screws) and wall tiles. It is particularly suitable for near-edge and flush work. Any other usage is considered improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage.



Safety instructions

● Personal safety

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

● Storing

- Handle and transport the multi-tool accessory set with care.
- Store the tools so that they are not exposed to mechanical stress or damaging environmental factors (i.e. moisture).

● Before use

- Always check the tools for damages before use.
- Do not use any damaged tools.
- Rust build-up or other signs of chemical or mechanical alteration to the fitting equipment may cause premature failure of the tool.
- Before use, please study the manual of the power tools.

● Use

● Sawing / Cutting

- Use only undamaged saw blades that are in perfect working order. Bent, blunt or otherwise damaged saw blades may break.
- When sawing lightweight construction materials, follow the statutory regulations and all recommendations from the material manufacturers.
- Only soft materials such as wood, plasterboard or similar should be processed using the plunge saw process.

● Sanding

- To prolong the service life of the sanding sheets, ensure that you apply even pressure.
- Ensure that your workplace is adequately ventilated.

- Sanding sheets are attached to the sanding pad by means of the hook and loop fastening.
- Before fitting a new sanding sheet, remove any dust and dirt from the sanding pad.

● **Instructions for mounting**

- Following the instructions included with the machine to mount grinding/buffing tools and brushes.
- Make sure to use the tools only with devices that have an appropriate tool attachment.
- After mounting, always do a small test run.

● **Safety instructions for all types of use**

- Only use equipment expressly intended for use with this tool set and recommended by the manufacturer.
- The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
- All attachments must fit exactly on your power tool's reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool's reception spindle cause a loss of control.

- Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check grinding disks for tears or high wear.
- If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level as the oscillating attachment as soon as you have mounted it.
- Make sure that anyone who enters your workspace is wearing appropriate personal protective clothing. Broken pieces of the object you are working on or broken pieces from your tool attachments may fly around and cause injury even outside your direct working vicinity.
- Keep the power cable away from all oscillating tool attachments. If you lose control of the device, the power cable may be severed or caught, causing the oscillating attachment to come into contact with your hand or arm.
- Allow all tool attachments to come to a complete stop before setting down your power tool. Oscillating attachments may come into contact with the surface. This may cause you to lose control of the power tool, leading to injury of yourself or others.
- Turn off the power tool when carrying it about. Your clothing may otherwise become tangled up in the oscillating attachment, causing personal injury.
- Do not use the power tool near flammable materials. Sparks may ignite such materials.

● Kickback and related safety instructions

Kickback is a sudden reaction arising when an oscillating power tool attachment.

Kickback is the result of improper use of the power tool. Heed the following safety precautions to prevent kickback:

- Always maintain a firm grip on the power tool and use any available additional handle to better control kickback.
- **Keep your hands away from oscillating tool attachments at all times.** The attachment may come into contact with your hand in case of kickback.
- **Keep your body out of the area that the power tool would enter in case of kickback. Exercise extreme caution when working on corners, sharp edges, etc. Prevent your tool attachments from jumping back from the workpiece and jamming.** The oscillating tool attachment tends to jam when working on corners, sharp edges or when it jumps back from the workpiece. This leads to loss of control or kickback.

● Meaning of symbols

HG02777

Use



Ø 65 mm

- * For removal of defective tile grout. Also for cutting slots in plaster, porous concrete and similar construction materials, and for cleaning and reworking planked deck joints. Not suitable for very hard epoxy or cement grouts.



79 mm

- * Applicable for grinding of concrete, ceramic tiles etc.



34 mm

- * Applicable for cut-off and plunge saw cuts of wood, plastic, drywall etc.
- * Sawing close to the edge, even in hard-to-reach areas.



52 mm

- * Removing carpet adhesive, paint/silicone residue, hard caulk, tape, window glazing and mortar.



HG02778 Use



Ø 87 mm

* Bi-metal teeth are ideal for cutting softwood, hardwood, laminate and plastics, non-harden metal.



34 mm

* Cutting and shortening PVC pipes and aluminium/copper sheets.



HG02778 Use



20 mm

- * Cutting and shortening PVC pipes and aluminium/copper sheets.



52 mm

- * Removing carpet adhesive, paint/silicone residue, hard caulk, tape, window glazing and mortar.



HG02779 Use



34 mm

- * Applicable for cut-off and plunge saw cuts of wood, plastic, drywall etc.
- * Sawing close to the edge, even in hard-to-reach areas.



68 mm

- * Applicable for cut-off and plunge saw cuts of wood, plastic, drywall etc.
- * Sawing close to the edge, even in hard-to-reach areas.



- * Applicable for sanding edges and hard to reach areas.
- * 5 piece sanding paper with 2×G60, 2×G120 and 1×G240.





For working with tiles



Not approved for wet grinding



For working with drywall



Not approved for side grinding



For working with plastic



Do not use if damaged



For working with wood



Only approved with a backing pad



For working with wood/
nails



Only approved for wet cutting



For working with
adhesives/lacquers/
sealants



Heed all safety
instructions



For working with non-
hardened metal



Use protective eyewear



Not approved for hand-
held or manually-guided
grinding



Wear a safety helmet



Use ear protection



Wear safety gloves



Use a dust mask



Unplug



Only for roughing / Only for grinding



Not for roughing



Only for cutting



Not for cutting



Not approved for working with metals

● Cleaning and care

- Clean the product with a dry, fluff-free cloth.
- Never use aggressive or corrosive cleaning agents as they may damage the product.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie

Introduction	Page	32
Utilisation prévue	Page	32
Consignes de sécurité	Page	33
Personnelle	Page	33
Entreposage	Page	33
Avant toute utilisation	Page	34
Utilisation	Page	34
Sciage / Tronçonnage	Page	34
Ponçage	Page	34
Instructions de montage	Page	35
Consignes de sécurité concernant tous les types d'utilisation	Page	35
Effet de rebond et consignes de sécurité connexes	Page	37
Signification des symboles	Page	38
Nettoyage et entretien	Page	43
Mise au rebut	Page	44

SET D'ACCESSOIRES POUR OUTIL MULTIFONCTION

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation prévue

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé à des fins commerciales. Ce produit est conçu pour les opérations de sciage, de tronçonnage et de meulage. Les matériaux suivants sont préférables pour le traitement : bois, plastique, éléments en placoplâtre, métaux légers et non ferreux, attaches (p. ex. clous, vis) et carreaux muraux. Il est particulièrement adapté aux travaux dans des zones près du bord et d'affleurement. Tout autre usage est considéré comme inapproprié et comporte un risque important d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.



Consignes de sécurité

● Personnelle

- Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des lunettes de protection. Des équipements de protection appropriés, tels qu'un masque à poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives permettront de réduire les risques de blessures corporelles.
- N'essayez pas d'atteindre des éléments trop éloignés de vous. Maintenez constamment votre équilibre et une assise ferme. Vous pourrez ainsi mieux contrôler votre outil électrique dans des situations imprévues.
- Habillez-vous de façon adéquate. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Maintenez vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements larges, les bijoux et les cheveux longs peuvent être entraînés dans les pièces mobiles.

● Entreposage

- Manipulez et transportez les accessoires de l'outil polyvalent avec précaution.
- Rangez les outils afin que ceux-ci ne soient pas exposés à des tensions mécaniques ou à des facteurs environnementaux néfastes (notamment l'humidité).

● Avant toute utilisation

- Vérifiez toujours l'état des outils afin de déceler des dommages éventuels avant la première utilisation.
- N'utilisez pas d'outils endommagés.
- L'accumulation de rouille ou d'autres signes d'altération chimique ou mécanique de l'équipement de montage peut entraîner une défaillance prématurée de l'outil.
- Avant toute utilisation, veuillez consulter le manuel des outils électriques.

● Utilisation

● Sciage / Tronçonnage

- Utilisez uniquement des lames de scie non endommagées et en excellent état. Les lames de scie pliées, émoussées ou autrement endommagées peuvent se casser.
- Lors du sciage de matériaux de construction légers, respecter les règlements légaux et toutes les recommandations des fabricants de matériaux.
- Seuls les matériaux tendres tels que le bois, des plaques de plâtre ou matériaux similaires doivent être traités à l'aide de la scie plongeante.

● Ponçage

- Pour prolonger la durée de vie des feuilles abrasives, assurez-vous d'y appliquer une pression uniforme.
- Assurez-vous que votre lieu de travail est convenablement aéré.

- Les feuilles abrasives sont fixées sur le patin de ponçage au moyen de la fixation de crochets et de boucles.
- Avant fixer une nouvelle feuille abrasive, enlever toute poussière et saleté du patin de ponçage.

● **Instructions de montage**

- Veuillez suivre les instructions fournies avec la machine pour monter les outils de meulage/polissage et les brosses.
- Assurez-vous d'utiliser exclusivement les outils avec des dispositifs comportant un accessoire d'outil approprié.
- Au terme du montage, effectuez toujours un petit test de bon fonctionnement.

● **Consignes de sécurité concernant tous les types d'utilisation**

- Utilisez exclusivement un équipement expressément destiné à être utilisé avec cet ensemble d'outils et recommandé par le fabricant. La capacité de monter l'équipement avec succès sur votre outil électrique garantit une utilisation sans danger.
- Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la taille minimale de votre outil électrique. Les accessoires mesurés de façon incorrecte ne peuvent pas être suffisamment protégés ou contrôlés.
- Tous les accessoires doivent se fixer avec précision sur l'axe de réception de votre outil électrique. Les accessoires qui ne se fixent pas avec précision sur l'axe de réception de votre outil électrique provoquent une perte de contrôle.

- N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant toute utilisation, vérifiez toujours l'état de vos accessoires afin de détecter des dommages éventuels. Vérifiez l'état des disques de meulage afin de détecter des fissures ou une forte usure éventuelles.
- En cas de chute d'un outil électrique ou d'un accessoire, vérifiez son état afin de détecter des dommages éventuels ou utilisez des accessoires non endommagés. Vous et toutes personnes à côté de vous devez tenir à un niveau différent, en raison du mouvement de l'accessoire oscillant après montage.
- Assurez-vous que toute personne qui entre dans votre espace de travail porte des vêtements de protection personnels appropriés. Les pièces brisées de l'objet sur lequel vous travaillez ou des morceaux cassés de vos accessoires d'outil peuvent voler dans tous les sens et causer des blessures même en dehors de votre voisinage de travail direct.
- Maintenez le câble d'alimentation à l'écart de tous les accessoires oscillants de l'outil. Si vous perdez le contrôle de l'appareil, le câble d'alimentation risque d'être sectionné ou coincé, faisant entrer l'accessoire oscillant en contact avec votre main ou votre bras.
- Laissez tous les accessoires de l'outil s'arrêter complètement avant de déposer votre outil électrique. Les accessoires oscillants peuvent entrer en contact avec la surface. Cela peut vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique, entraînant des blessures corporelles.
- Mettez hors tension l'outil électrique lorsque vous le transportez d'un endroit à un autre. Dans le cas contraire, vos vêtements risquent de s'emmêler dans l'accessoire oscillant et provoquer des blessures corporelles.
- N'utilisez pas l'outil électrique à proximité des matières ou matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ceux-ci.

● Effet de rebond et consignes de sécurité connexes

L'effet de rebond est une réaction soudaine qui se produit lors du démarrage d'un accessoire oscillant de l'outil électrique.

L'effet de rebond résulte d'une utilisation incorrecte de l'outil électrique.

Veillez à respecter les consignes suivantes, afin d'éviter tout effet de rebond :

- Maintenez toujours une prise ferme sur l'outil électrique et utilisez toute poignée supplémentaire disponible pour mieux contrôler l'effet de rebond.
- **Gardez vos mains à l'écart des accessoires oscillants de l'outil à tout moment.** L'accessoire risque d'entrer en contact avec votre main en cas d'effet de rebond.
- **Gardez votre corps hors de la zone où l'outil électrique entrerait en cas d'effet de rebond. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous travaillez sur les coins, les bords tranchants, etc. Empêchez les accessoires de votre outil de rebondir de la pièce usinée et d'enrayer.** L'accessoire oscillant de l'outil a tendance à enrayer lors d'exécution de travaux sur les angles, les bords tranchants ou lorsqu'il rebondit de la pièce usinée. Cela entraîne une perte de contrôle ou un effet de rebond.

● Signification des symboles

HG02777 Utilisation



Ø 65 mm

- * Pour éliminer les joints de carrelage défectueux. Également pour le fraisage de fentes dans le plâtre, le béton poreux et les matériaux de construction similaires, et pour nettoyer et retravailler les joints de terrasses en lames de bois. Ne convient pas pour les coulis à base d'époxy ou de ciment très résistant.



79 mm

- * Applicable pour meulage de carreaux en béton, en céramique, etc.



34 mm

- * Applicable pour les coupes et découpes à la scie plongeante de bois, de plastique, de placoplâtre, etc.
- * Sciage près du bord, même dans les zones difficiles à atteindre



52 mm

- * Élimination de l'adhésif de tapis, des résidus de peinture/silicone, de mastic dur, de ruban adhésif, des vitrages des fenêtres et de mortier





Ø 87 mm

- * Les dents bimétalliques sont idéales pour la coupe de bois de feuillus et de conifères, de stratifié et de plastique, de métal non durci



34 mm

- * Coupe et réduction de tuyaux PVC et de tôles en cuivre ou en aluminium



20 mm

- * Coupe et réduction de tuyaux PVC et de tôles en cuivre ou en aluminium



52 mm

- * Élimination de l'adhésif de tapis, des résidus de peinture/silicone, de mastic dur, de ruban adhésif, des vitrages des fenêtres et de mortier



HG02779 Utilisation



34 mm

- * Applicable pour les coupes et découpes à la scie plongeante de bois, de plastique, de placoplâtre, etc.
- * Sciage près du bord, même dans les zones difficiles à atteindre.



68 mm

- * Applicable pour les coupes et découpes à la scie plongeante de bois, de plastique, de placoplâtre, etc.
- * Sciage près du bord, même dans les zones difficiles à atteindre.



- * Applicable pour le ponçage des bords et des zones difficiles à atteindre.
- * Papier-émeri de 5 pièces avec 2 × G60, 2 × G120 et 1 × G240.





Pour travailler sur des carreaux



Pour travailler sur du placoplâtre



Pour travailler sur du plastique



Pour travailler sur du bois



Pour travailler sur du bois/des clous



Pour travailler sur des adhésifs/verniss/produits d'étanchéité



Pour travailler sur du métal non durci



Non homologué pour le meulage manuel ou guidé manuellement



Non homologué pour le meulage sous arrosage



Non homologué pour le meulage latéral



Ne pas utiliser si le produit est endommagé



Seulement approuvé avec un plateau de ponçage



Seulement approuvé pour la coupe humide



Respectez toutes les consignes de sécurité



Utilisez des lunettes de protection



Portez un casque de sécurité



Utilisez des protections auditives



Portez des gants de protection



Utilisez un masque anti-poussière



Débranchez l'appareil



Uniquement pour ponçage/Uniquement pour meulage



Non conçu pour le ponçage



Uniquement pour la coupe



Non conçu pour la coupe



Non approuvé pour effectuer ces travaux sur des métaux

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux.
- N'utilisez jamais d'agents nettoyants abrasifs ou corrosifs, car ils risquent d'endommager le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

Inleiding	Pagina 46
Doelmatig gebruik	Pagina 46
Veiligheidsinstructies	Pagina 47
Persoonlijk	Pagina 47
Opslag	Pagina 47
Voor ingebruikname	Pagina 48
Gebruik	Pagina 48
Zagen / Doorslijpen	Pagina 48
Schuren	Pagina 48
Montage-instructies	Pagina 49
Veiligheidsinstructies voor alle types van gebruik	Pagina 49
Terugslag en bijbehorende veiligheidsinstructies	Pagina 51
Verklaring van de symbolen	Pagina 52
Reiniging en onderhoud	Pagina 57
Afvoer	Pagina 58

MULTITOOL-TOEBEHORENSET

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Doelmatig gebruik**

Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Dit product is bestemd voor het zagen, doorslijpen en schuren. De volgende materialen zijn geschikt om te bewerken: hout, kunststof, gipsplaat, lichte en non-ferrometalen, bevestigingen (bijv. nagels, schroeven) en muurtegels. Het product is uitermate geschikt om vlak of in de buurt van randen te worden gebruikt. Elk ander gebruik wordt als verkeerd beschouwd en brengt een aanzienlijk risico voor ongevallen met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van verkeerd gebruik.



Veiligheidsinstructies

● Persoonlijk

- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- Draag passende kleding. Draag geen loshangende kleding of juwelen. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Houd loshangende kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loshangende kleding, juwelen en lang haar kunnen door de bewegende onderdelen worden meegenomen.

● Opslag

- Hanteer en transporteer het multitoel-toebehoren met de nodige voorzichtigheid.
- Berg het gereedschap op zodat het niet aan mechanische spanning of schadelijke omgevingsfactoren (bijv. vocht) wordt blootgesteld.

● Voor ingebruikname

- Controleer het gereedschap altijd op schade voor ingebruikname.
- Gebruik geen beschadigd gereedschap.
- Roest of andere tekenen van chemische of mechanische wijzigingen aan de montage-uitrusting kunnen voortijdige defecten aan het gereedschap veroorzaken.
- Voor gebruik, lees de handleiding van het elektrisch gereedschap grondig door.

● Gebruik

● Zagen / Doorslijpen

- Gebruik alleen onbeschadigde zaagbladen die zich in een perfecte staat bevinden. Gebogen, botte of beschadigde zaagbladen kunnen breken.
- Tijdens het zagen van lichtgewicht bouwmaterialen, volg de wettelijke voorschriften en alle aanbevelingen van de fabrikant van het bouw materiaal.
- Alleen zachte materialen, zoals hout of gipsplaat, mogen met behulp van een invallend zaagproces worden bewerkt.

● Schuren

- Voor een langere levensduur van de schuurbladen, oefen een gelijkmatige druk uit.
- Zorg dat uw werkplaats voldoende geventileerd is.

- De schuurbladen worden door middel van klittenband aan het schuurplateau vastgemaakt.
- Voordat u een nieuw schuurblad vastmaakt, verwijder stof en vuil van het schuurplateau.

● **Montage-instructies**

- Volg de instructies die met de machine zijn meegeleverd om de slijp-/polijstschijven en borstels te bevestigen.
- Gebruik het gereedschap alleen met apparaten die van een gepast opzetstuk zijn voorzien.
- Eenmaal aangebracht, voer altijd een korte test uit.

● **Veiligheidsinstructies voor alle types van gebruik**

- Gebruik alleen uitrusting die uitdrukkelijk voor gebruik met deze gereedschapset is bestemd en door de fabrikant is aanbevolen. Een juiste montage van de uitrusting aan uw elektrisch gereedschap waarborgt een veilig gebruik.
- De buitendiameter en de dikte van het opzetstuk moeten overeenstemmen met de vereiste afmetingen van uw elektrisch gereedschap. Verkeerd gemeten opzetstukken kunnen onvoldoende worden afgeschermd of onder controle worden gehouden.
- Alle opzetstukken moeten perfect op de as van uw elektrisch gereedschap passen. Opzetstukken die niet goed op de as van uw elektrisch gereedschap zitten kunnen tot controleverlies leiden.

- Gebruik geen beschadigde opzetstukken. Voor gebruik, controleer uw opzetstuk altijd op schade. Controleer de slijpschijven op barsten of aanzienlijke slijtage.
- Als u een elektrisch gereedschap of opzetstuk laat vallen, controleer het op schade of gebruik een ander, onbeschadigd opzetstuk. Zorg dat u en alle mensen in uw buurt zich op een ander niveau als het ronddraaiend opzetstuk bevinden eenmaal het is gemonteerd.
- Zorg dat iedereen die zich in uw werkplaats bevindt gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen draagt. Losgekomen delen van het object dat u aan het bewerken bent of losgekomen delen van uw opzetstuk kunnen in het rond vliegen en zelfs letsel buiten uw directe werkomgeving veroorzaken.
- Houd het snoer uit de buurt van het ronddraaiend opzetstuk. Als u de controle over het apparaat verliest, kan het snoer worden beschadigd of gegrepen, waardoor het ronddraaiend opzetstuk met uw hand of arm in contact komt.
- Wacht totdat het opzetstuk tot een volledige stilstand is gekomen voordat u uw elektrisch gereedschap neerlegt. Het ronddraaiend opzetstuk kan met het oppervlak in contact komen. Dit kan controleverlies over het elektrisch gereedschap veroorzaken, wat kan leiden tot letsel aan uzelf of anderen.
- Schakel het elektrisch gereedschap uit voordat u het meeneemt. Uw kleding kan in het ronddraaiend opzetstuk verstrikt raken en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet in de nabijheid van brandbare materialen. Vonken kunnen dit soort materialen in brand steken.

● Terugslag en bijbehorende veiligheidsinstructies

Terugslag is een plotselinge reactie die optreedt wanneer een ronddraaiend opzetstuk wordt gestart.

Terugslag is het resultaat van een verkeerd gebruik van het elektrisch gereedschap. Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen om terugslag te vermijden:

- Houd het elektrisch gereedschap altijd stevig vast en gebruik elke aanwezige extra handgreep om eventuele terugslag beter te kunnen beheersen.
- **Houd uw handen op elk moment uit de buurt van ronddraaiende opzetstukken.** Het opzetstuk kan bij een terugslag met uw hand in contact komen.
- **Houd uw lichaam uit de zone die het elektrisch gereedschap bij een eventuele terugslag zou betreden. Wees zeer voorzichtig wanneer u op hoeken, scherpe randen, etc. werkt. Vermijd dat uw opzetstuk uit het werkstuk springt of erin vast komt te zitten.** Het ronddraaiend opzetstuk heeft de neiging om gekneld te raken wanneer het op hoeken of scherpe randen wordt gebruikt of wanneer het uit het werkstuk springt. Dit leidt tot controleverlies of terugslag.

● Verklaring van de symbolen

HG02777 Gebruik



Ø 65 mm

- * Voor de verwijdering van beschadigde tegelvoegen. Tevens voor het snijden van gleuven in pleister, poreus beton en gelijksoortige bouwmaterialen, en het reinigen of bewerken van plankverbindingen. Niet geschikt voor voegen van harde epoxy of cement.



79 mm

- * Zum Schleifen von Beton, Keramikfliesen, usw.



34 mm

- * Te gebruiken voor het afzagen en invalzagen van hout, kunststof, gipsplaat, etc.
- * Dicht in de buurt van de rand zagen, zelf in moeilijk te bereiken gebieden



52 mm

- * Verwijderen van tapijtlijm, verf-/siliconeresten, harde afdichtingen, plakband, vensterkit en mortel





Ø 87 mm

- * Bimetaal tanden zijn ideaal voor het zagen in zacht hout, hard hout, laminaat en kunststof en ongehard metaal



34 mm

- * Doorslijpen en verkorten van PVC-buizen en aluminium/koperen bladen



20 mm

- * Doorslijpen en verkorten van PVC-buizen en aluminium/koperen bladen



52 mm

- * Verwijderen van tapijtlijm, verf-/siliconeresten, harde afdichtingen, plakband, vensterkit en mortel



HG02779 Gebruik



34 mm

- * Te gebruiken voor het afzagen en invalzagen van hout, kunststof, gipsplaat, etc.
- * Dicht in de buurt van de rand zagen, zelf in moeilijk te bereiken gebieden.



68 mm

- * Te gebruiken voor het afzagen en invalzagen van hout, kunststof, gipsplaat, etc.
- * Dicht in de buurt van de rand zagen, zelf in moeilijk te bereiken gebieden.



- * Te gebruiken voor het schuren van randen en moeilijk te bereiken gebieden.
- * 5 stuks schuurpapier met 2×G60, 2×G120 en 1×G240.





Voor het bewerken van
tegelwerk



Voor het bewerken van
gipsplaat



Voor het bewerken van
kunststof



Voor het bewerken van
hout



Voor het bewerken van
hout/nagels



Voor het bewerken van
lijm/lak/afdichtingen



Voor het bewerken van
ongehard metaal



Niet goedgekeurd
voor handbediend of
handmatig geleid slijpen



Niet goedgekeurd voor
nat slijpen



Niet goedgekeurd voor
zijdelings slijpen



Niet gebruiken wanneer
beschadigd



Alleen goedgekeurd met
een steunschijf



Alleen goedgekeurd voor
nat snijden



Leef alle
veiligheidsinstructies na



Gebruik oogbescherming



Draag een
veiligheidshelm



Gebruik oorbescherming



Draag
werkhandschoenen



Draag een stofmasker



Ontkoppel van de
voeding



Alleen voor ruw vijlen /
Alleen voor slijpen



Niet voor ruw vijlen



Alleen voor snijden



Niet voor snijden



Niet goedgekeurd
voor het bewerken van
metalen

● Reiniging en onderhoud

- Maak het product schoon met een droge en pluisvrije doek.
- Gebruik nooit agressieve of bijtende schoonmaakmiddelen om schade aan het product te vermijden.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service

NL

Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

Wstęp	Strona 60
Przeznaczenie produktu	Strona 60
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	Strona 61
Osobiste	Strona 61
Przechowywanie	Strona 61
Przed użyciem	Strona 62
Zastosowanie	Strona 62
Piłowanie / Cięcie	Strona 62
Szlifowanie	Strona 62
Instrukcje montażu	Strona 63
Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich rodzajów użytkowania	Strona 63
Odrzut i związane z tym instrukcje bezpieczeństwa	Strona 65
Znaczenie symboli	Strona 66
Czyszczenie i konserwacja	Strona 71
Utylizacja	Strona 72

WIELOCZĘŚCIOWY ZESTAW AKCESORIÓW

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Przeznaczenie produktu

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Ten produkt jest przeznaczony do piłowania, cięcia i szlifowania. Do przetwarzania preferowane są następujące materiały: drewno, tworzywa sztuczne, elementy suchego muru, metale lekkie i nieżelazne, elementy mocujące (np. gwoździe, śruby) oraz płytki ściennie. Szczególnie nadaje się do obróbki elementów przy krawędziach i leżących w jednej płaszczyźnie. Jakikolwiek inne użytkowania należy traktować jako niewłaściwe i cechujące się znacznym ryzykiem wypadku. Producent nie bierze odpowiedzialności za straty, wynikające z niewłaściwego użytkowania.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

● Osobiste

- Używać sprzętu ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne. Sprzęt ochronny taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie, twarde kapelusze lub ochrona uszu, używane w odpowiednich warunkach redukują zagrożenia urazami.
- Nie przechylać. Zawsze posiadać dobre oparcie i dobrą równowagę. Zapewnia to lepszą kontrolę nad narzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części. Luźną odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy nie mogą zostać przechwycone przez ruchome części.

● Przechowywanie

- Wielozadaniowe akcesoria narzędziowe ostrożnie transportować i starannie konserwować.
- Narzędzia przechowywać tak, aby nie były narażone na udary mechaniczne lub szkodliwe warunki otoczenia (np. wilgoć).

● **Przed użyciem**

- Przed użyciem narzędzi zawsze sprawdzać je pod kątem uszkodzeń.
- Nie używać narzędzi uszkodzonych,
- Naloty rdzy lub inne oznaki oddziaływania chemicznego lub mechanicznego na sprzęt mocujący mogą powodować przedwczesne uszkodzenie narzędzia.
- Przed użyciem elektronarzędzi należy zapoznać się z ich instrukcją obsługi.

● **Zastosowanie**

● **Piłowanie / Cięcie**

- Używać wyłącznie nieuszkodzonych, będących w idealnym stanie brzeszczotów. Zgięte, stępione lub uszkodzone w inny sposób brzeszczoty mogą się złamać.
- Piłując lekkie materiały konstrukcyjne należy przestrzegać wszelkich przepisów ustawowych oraz zaleceń, pochodzących od producenta materiału.
- Tylko miękkie materiały, takie jak: drewno, płyty gipsowo-kartonowe lub podobnego typu powinny być przetwarzane przy użyciu procesu zanurzania piły.

● **Szlifowanie**

- Aby wydłużyć żywotność arkuszy ściernych, nie należy stosować zbyt dużego nacisku.
- Upewnić się, że miejsce pracy jest odpowiednio przewietrzane.

- Arkusze ściernie są mocowane do wkładek za pomocą hakowych i pętlowych złączy.
- Przed zamocowaniem nowego arkusza ściernego usunąć z wkładki pył i brud.

● Instrukcje montażu

- Narzędzia i pędzle do szlifowania i polerowania mocować zgodnie z dołączonymi do maszyny instrukcjami.
- Upewniać się, że narzędzia są używane wyłącznie z urządzeniami, posiadającymi odpowiednie elementy mocujące.
- Po zamontowaniu zawsze wykonać krótki test działania.

● Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich rodzajów użytkowania

- Używać wyłącznie sprzętu, przeznaczonego do użytku z tym narzędziem oraz zalecanego przez producenta. Możliwość pomyślnego zamocowania urządzenia do elektronarzędzia nie gwarantuje bezpiecznego użytkowania.
- Średnica zewnętrzna i grubość zamocowania musi odpowiadać wymaganiom elektronarzędzia odnośnie rozmiarów. Nieprawidłowo zmierzone zamocowania nie mogą być wystarczająco osłaniane i sterowane.
- Wszystkie zamocowania muszą dokładnie pasować do wrzeciona roboczego elektronarzędzia. Zamocowania, które nie pasują dokładnie do wrzeciona posiadanego elektronarzędzia mogą spowodować utratę kontroli.

- Nie używać zamocowań uszkodzonych. Przed użyciem zawsze sprawdzić zamocowania pod kątem uszkodzeń. Tarcze szlifierskie sprawdzać pod kątem rozdarć i dużego zużycia.
- Jeśli narzędzie z napędem lub zamocowanie upadło, sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub użyć nieuszkodzonego zamocowania. Od razu po zamocowaniu zarówno użytkownik, jak i wszystkie osoby w pobliżu powinny znajdować się w innej płaszczyźnie, niż płaszczyzna wirującej części.
- Upewniać się, że każdy, kto znajdzie się w miejscu pracy, ma na sobie odpowiednią odzież ochronną. Odtłamane kawałki obrabianego detalu lub odtłamane kawałki elementów mocowania mogą latać dokoła i spowodować uraz nawet poza miejscem pracy.
- Kabel zasilania trzymać z dala od wirujących elementów mocowania narzędzia. Jeśli stracisz kontrolę nad urządzeniem, kabel zasilania może zostać odcięty lub przechwycony co sprawi, że wirujące zamocowanie wejdzie w kontakt z ręką lub ramieniem.
- Przed regulacją elektronarzędzia należy poczekać, aż wszystkie elementy urządzenia zatrzymają się. Wirujące elementy mogą wejść w kontakt z powierzchnią. To może spowodować utratę kontroli na narzędziem, powodując urazy u użytkownika lub innych osób.
- Wyłączyć elektronarzędzie podczas przenoszenia. Ubranie może zaplątać się w wirujących elementach maszyny powodując obrażenia ciała.
- Nie używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów palnych. Takie materiały mogą zapalić się od iskier.

● Odrzut i związane z tym instrukcje bezpieczeństwa

Odrzut to nagła reakcja, występująca wtedy, gdy część elektronarzędzia zaczyna wirować.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego używania elektronarzędzia.

Przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć odrzutu:

- Zawsze utrzymywać dobry chwyt elektronarzędzia i używać wszelkich dostępnych uchwytów, aby lepiej kontrolować odrzut.
- **Przez cały czas ręce trzymać z dala od wirujących elementów narzędzia.** W przypadku odrzutu element narzędzia może wejść w kontakt z ręką.
- **Ciało utrzymywać poza obszarem, w jaki elektronarzędzie mogłoby wejść w przypadku odrzutu. Zachowywać szczególną ostrożność podczas pracy przy narożnikach, ostrych krawędziach, itp. Chronić części elektronarzędzia przed odskakiwaniem i zakleszczaniem.** Wirujące elementy narzędzia mają skłonność do zakleszczania się podczas obróbki narożników i ostrych krawędzi oraz wtedy gdy odskakują od obrabianego detalu. To prowadzi do utraty kontroli lub odrzutu.

● Znaczenie symboli

HG02777 Zastosowanie



Ø 65 mm

- * Do usuwania uszkodzonej zaprawy z płytek. Również do wycinania rowków w płytach gipsowo-kartonowych, betonie komórkowym i podobnych materiałach konstrukcyjnych oraz do obróbki spoin w deskowanych pokładach. Nie nadaje się do bardzo twardych spoin epoksydowych lub cementowych.



79 mm

- * Do szlifowania betonu, płytek ceramicznych, itp.



34 mm

- * Do odcinania i nacinania drewna, tworzywa sztucznego, płyt gipsowo-kartonowych, itp.
- * Cięcie blisko krawędzi, nawet w trudno dostępnych miejscach.



52 mm

- * Usuwanie kleju do wykładzin, resztek farby lub twardych uszczelniaczy, szkła okiennego i zapraw murarskich





Ø 87 mm

- * Bimetaliczne zęby idealnie nadają się do cięcia miękkiego drewna, twardego drewna, laminatu i tworzyw sztucznych oraz miękkich metali



34 mm

- * Cięcie i skracanie rur PVC arkuszy blachy miedzianej lub aluminiowej





20 mm

- * Cięcie i skracanie rur PVC arkuszy blachy miedzianej lub aluminiowej



52 mm

- * Usuwanie kleju do wykładzin, resztek farby lub twardych uszczelniaczy, szkła okiennego i zapraw murarskich



HG02779 Zastosowanie



34 mm

- * Do odcinania i nacinania drewna, tworzywa sztucznego, płyt gipsowo-kartonowych, itp.
- * Cięcie blisko krawędzi, nawet w trudno dostępnych miejscach.



68 mm

- * Do odcinania i nacinania drewna, tworzywa sztucznego, płyt gipsowo-kartonowych, itp.
- * Cięcie blisko krawędzi, nawet w trudno dostępnych miejscach.



- * Szlifowanie krawędzi i w miejscach trudno dostępnych.
- * 5 kawałków papieru ściernego 2×G60, 2×G120 oraz 1×G240.





Do pracy z glazurą



Do pracy z płytami
gipsowo-kartonowymi



Do pracy z tworzywem
sztucznym



Do pracy z drewnem



Do pracy z drewnem/
gwoździami



Do pracy z
klejami/lakierami/
uszczelniaczami



Do pracy z miękkimi
metalami



Nie zatwierdzony do
ręcznego lub ręczne
sterowanego szlifowania



Nie zatwierdzony do
szlifowania na mokro



Nie zatwierdzony do
szlifowania bocznego



Nie używać, jeśli
uszkodzony



Zatwierdzone tylko z
tylną nakładką



Zatwierdzony tylko do
cięcia na mokro



Przestrzegać wszystkich
instrukcji



Używać okularów
ochronnych



Nosić kask ochronny



Używać osłony oczu



Nosić rękawice ochronne



Używać maski przeciwpyłowej



Odtąć



Tylko do zgrubnego /
Tylko do szlifowania



Nie do zgrubnego



Tylko do cięcia



Nie do cięcia



Nie zatwierdzony do
pracy z metalami



● **Czyszczenie i konserwacja**

- Czyścić produkt suchą, nie pylącą ściereczką.
- Nigdy nie używać agresywnych lub korozyjnych środków czyszczących, gdyż mogą uszkodzić produkt.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl

Úvod	Strana 74
Určené použití	Strana 74
Bezpečnostní pokyny	Strana 75
Osobní	Strana 75
Skladování	Strana 75
Před použitím	Strana 76
Používání	Strana 76
Řezání / Krájení	Strana 76
Smirkování	Strana 76
Návod k montáži	Strana 77
Bezpečnostní pokyny pro všechny typy použití	Strana 77
Zpětný ráz a související bezpečnostní pokyny	Strana 79
Význam symbolů	Strana 80
Čištění a péče	Strana 85
Zlikvidování	Strana 86

SADA PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO MULTIFUNKČNÍ NÁŘADÍ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Určené použití

Tento výrobek není určen pro komerční použití.

Tento výrobek je určen pro řezání, krájení a broušení. Pro zpracování jsou vhodné následující materiály: dřevo, plast, sádkartonové prvky, lehké a neželezné kovy, spojovací materiál (např. hřebíky, šrouby) a nástěnné obklady. Je obzvláště vhodný pro práce v blízkosti hran a zarovnávaní. Jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a nese s sebou významné riziko nehod. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za poškození vzniklé nesprávným použitím.



Bezpečnostní pokyny

● Osobní

- Používejte osobní ochranná zařízení. Vždy noste ochranu zraku. Ochranné vybavení jako protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu použité za příslušných podmínek sníží osobní zranění.
- Nesahejte příliš daleko. Po celou dobu udržujte stabilní postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládnutí nástroje v neočekávaných situacích.
- Správně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice vzdálené od pohyblivých částí. Volné oblečení a rukavice držte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.

● Skladování

- Manipulujte a přepravujte příslušenství víceúčelového nástroje s opatrností.
- Skladujte nástroje tak, aby nebyly vystaveny mechanickému namáhání nebo poškození faktory životního prostředí (tj. vlhkostí).

● Před použitím

- Vždy zkontrolujte nástroje před použitím na poškození.
- Nepoužívejte žádné poškozené nástroje!
- Tvorba koroze nebo jiné známky chemických nebo mechanických změn montážního zařízení může způsobit předčasné selhání nástroje.
- Před použitím, prosím, prostudujte manuál elektrických nástrojů.

● Používání

● Řezání / Krájení

- Používejte pouze nepoškozené pilové kotouče, které jsou v perfektním stavu. Ohnuté, tupé nebo jinak poškozené pilové kotouče mohou prasknout.
- Při řezání lehkých konstrukčních materiálů se řiďte zákonnými předpisy a všemi doporučeními od výrobce materiálu.
- Pomocí ponorné pily by měly být zpracovány pouze měkké materiály jako je dřevo, sádkartón nebo podobné.

● Smirkování

- K prodloužení životnosti brusných listů zajistěte, abyste aplikovali rovnoměrný tlak.
- Zajistěte, aby vaše pracoviště bylo dostatečně větráno.

- Smirkové listy se připevňují k smirkovací podložce pomocí háčku a smyčky.
- Před montáží nového smirkového listu, odstraňte prach a nečistoty z brusné podložky.

● **Návod k montáži**

- Podle pokynů dodaných se strojem na držák namontujte na brusné/lešticí nástroje a kartáče.
- Používejte nástroje pouze s přístroji, které mají vhodnou úchytku na nástroj.
- Po montáži vždy proveďte malý test chodu.

● **Bezpečnostní pokyny pro všechny typy použití**

- Používejte pouze zařízení výslovně určená pro použití s touto soupravou nástrojů a doporučená výrobcem. Schopnost úspěšně namontovat zařízení k vašemu elektrickému nástroji v žádném případě nezaručuje bezpečné použití.
- Vnější průměr a tloušťka přídavného zařízení musí odpovídat požadavkům na velikost vašeho elektrického nástroje. Nesprávně naměřená přídavná zařízení nemohou být dostatečně odstíněna nebo kontrolována.
- Všechna přídavná zařízení se musí přesně hodit na vřeteno vašeho elektrického nástroje. Přídavná zařízení, která se přesně nehodí na vřeteno vašeho elektrického nástroje, mohou způsobit ztrátu kontroly.

- Nepoužívejte žádná poškozená přídavná zařízení! Před použitím vždy zkontrolujte přídavná zařízení na poškození. Zkontrolujte brusné kotouče na trhliny nebo vysoké opotřebení.
- Pokud elektrický nástroj nebo přídavné zařízení upustíte, zkontrolujte je na poškození nebo použijte nepoškozená přídavná zařízení. Vy a všichni lidé ve vašem okolí byste se měli zdržovat na jiné úrovni než kmitavý nástavec, jakmile ho namontujete.
- Ujistěte se, že každý, kdo vstoupí do vašeho pracovního prostředí, používá příslušný osobní ochranný oděv. Úlomky objektu, na kterém pracujete nebo úlomky z vašich přídavných zařízení mohou letět okolo a způsobit zranění i mimo vaše přímé pracovní okolí.
- Udržujte napájecí kabel daleko od všech kmitavých přídavných zařízení nástroje. Pokud ztratíte kontrolu nad zařízením, může být napájecí kabel oddělen nebo zachycen, což může způsobit, že se kmitavé přídavné zařízení dostane do kontaktu s vaší rukou nebo paží.
- Před nastavením svého elektrického nástroje nechte přídavná zařízení nástroje úplně zastavit. Kmitající přídavná zařízení mohou přijít do kontaktu s povrchem. To může způsobit, že ztratíte kontrolu nad elektrickým nástrojem, což vede ke zranění vás nebo jiných osob.
- Při přenášení elektrického nářadí vypněte jeho napájení. Váš oděv se jinak může zamotat do kmitajícího přídavného zařízení, což může způsobit zranění.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry mohou takové materiály zapálit.

● Zpětný ráz a související bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce vznikající při startu kmitajícího přídavného zařízení elektrického nástroje.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nástroje.

Respektujte následující bezpečnostní opatření k zabránění zpětnému rázu:

- Vždy udržujte pevný úchop elektrického přístroje a použijte všechny dostupné další rukojeti pro lepší kontrolu zpětného rázu.
- **Stále udržujte bezpečnou vzdálenost svých rukou od kmitajícího přídavného zařízení.** V případě zpětného rázu může přídavné zařízení přijít do styku s vaší rukou.
- **Udržujte své tělo mimo oblast, do které se dostane elektrické nářadí v případě zpětného rázu. Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na rozích, ostrých hranách apod. Zabraňte svým přídavným zařízením nástroje, aby přeskočily zpět od obráběného dílce a uvízly.**

Kmitající přídavné zařízení nástroje má sklon k uvíznutí při práci na rozích, ostrých hranách nebo když odskočí od obráběného dílce. To vede ke ztrátě kontroly nebo zpětnému rázu.

● Význam symbolů

HG02777 Používání



Ø 65 mm

- * Pro odstranění vadné malty na obkladačky. Také pro vysekávání otvorů v omítce, porézním betonu a podobných stavebních materiálech a pro čištění a přepracování spojů prkenné. Není vhodné pro velmi tvrdé epoxidové nebo cementové malty.



79 mm

- * Použitelné pro broušení betonu, keramických dlaždic apod.



34 mm

- * Použitelné pro řezy do dřeva, plastu, sádkartonu atd. s pomocí zkracovací nebo ponorné pily.
- * Řezání blízko okraje, dokonce i na těžko přístupných místech



52 mm

- * Odstraňování kobercového lepidla, zbytky nátěru/silikonu, tvrdého těsniva, pásek, zasklení oken a malty





Ø 87 mm

- * Bimetallové zuby jsou ideální pro řezání měkkého dřeva, tvrdého dřeva laminátu a plastu, nekalených kovů



34 mm

- * Řezání a zkracování potrubí z PVC a hliníkových/měděných plechů



20 mm

- * Řezání a zkracování potrubí z PVC a hliníkových/měděných plechů



52 mm

- * Odstraňování kobercového lepidla, zbytky nátěru/silikonu, tvrdého těsniva, pásek, zasklení oken a malty





34 mm

- * Použitelné pro řezy do dřeva, plastu, sádkkartonu atd. s pomocí zkracovací nebo ponorné pily.
- * Řezání blízko okraje, dokonce i na těžko přístupných místech.



68 mm

- * Použitelné pro řezy do dřeva, plastu, sádkkartonu atd. s pomocí zkracovací nebo ponorné pily.
- * Řezání blízko okraje, dokonce i na těžko přístupných místech.



- * Použitelné pro smirkování okrajů a těžko přístupných oblastí.
- * 5 kusů smirkového papíru s 2×G60, 2×G120 a 1×G240.





Pro práci s dlaždicemi



Pro práci se
sádkartonem



Pro práci s plasty



Pro práci se dřevem



Pro práci se dřevem/
hřebíky



Pro práci s lepidly/laky/
tmely



Pro práci s netvrzenými
kovy



Není schválen pro ruční
nebo ručně vedené
broušení



Není schválen pro mokré
broušení



Není schválen pro
stranové broušení



Nepoužívejte, pokud je
poškozené



Schválené pouze s
opěrnou podložkou



Schválené pouze pro
mokré řezání



Dbejte na všechny
bezpečnostní pokyny



Používejte ochranu očí



Noste bezpečnostní
přilbu



Noste ochranu sluchu



Noste bezpečnostní
rukavice



Noste protiprachovou
masku



Odpojte ze zásuvky



Pouze pro hrubování /
Pouze pro broušení



Nevhodné pro hrubování



Pouze pro řezání



Nevhodné pro řezání



Neschváleno pro práci
s kovy

● **Čištění a péče**

- Čistěte výrobek suchou nežmolující tkaninou.
- Nikdy nepoužívejte agresivní nebo korozivní čisticí prostředky, protože může dojít k poškození výrobku.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

Úvod	Strana 88
Použitie v súlade s určením	Strana 88
Bezpečnostné upozornenia	Strana 89
Bezpečnosť osôb	Strana 89
Skladovanie	Strana 89
Pred uvedením do prevádzky	Strana 90
Prevádzka	Strana 90
Pílenie / rezanie	Strana 90
Brúsenie	Strana 90
Návod na upnutie	Strana 91
Bezpečnostné upozornenia pre všetky spôsoby použitia. . .	Strana 91
Spätný náraz a príslušné bezpečnostné pokyny	Strana 93
Význam značiek	Strana 94
Čistenie a starostlivosť	Strana 99
Likvidácia	Strana 100

SÚPRAVA PRÍSLUŠENSTVA PRE MULTIFUNKČNÉ NÁRADIE

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Tento výrobok je vhodný na pílenie, rezanie a brúsenie. S týmto výrobkom je možné spracovať nasledujúce materiály: drevo, plasty, komponenty pre montáž budov za sucha, ľahké a neželezné kovy, upevňovacie prvky (napr. klince, skrutky) a obkladačky. Výrobok je vhodný najmä na práce na rohoch/hranách a na montážne práce. Iné použitie sa považuje za neodborné a je spojené s rizikom úrazu. Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním výrobku.



Bezpečnostné upozornenia

● Bezpečnosť osôb

- Noste osobný ochranný výstroj a vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobnej ochrannej výstroje ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, ktorá závisí od spôsobu používania, znižuje riziko vzniku poranení.
- Vyhýbajte sa abnormálnej polohe držania tela. Zaisťte si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Vďaka tomu budete môcť elektrické náradie lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.
- Noste vhodný odev. Nenoste široký odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice držte mimo dosahu pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky či dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.

● Skladovanie

- So súpravou univerzálnych nástrojov s príslušenstvom manipulujte opatrne a prepravujte ju s náležitou pozornosťou.
- Pracovné nástroje uskladnite tak, aby neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo okolitým vplyvom (napr. vlhkosť).

● **Pred uvedením do prevádzky**

- Pracovné nástroje musíte pred každým uvedením do prevádzky vizuálne skontrolovať.
- Nepoužívajte poškodené pracovné nástroje.
- Náznaky hrdze alebo iné náznaky chemických alebo mechanických zmien na súprave môžu spôsobiť predčasné zlyhanie pracovného nástroja.
- Pred používaním si prečítajte návod pre elektrický nástroj.

● **Prevádzka**

● **Pílenie / rezanie**

- Používajte iba nepoškodené pílové listy, ktoré sú v bezchybnom stave. Ohnuté, tupé alebo poškodené pílové listy sa môžu zlomiť.
- Pri pílení ľahkých stavebných materiálov dodržiavajte zákonné predpisy a všetky odporúčania od výrobcov materiálov.
- Ponorné rezanie: Spracovanie výlučne mäkkých materiálov ako napr. drevo a sadrokartón.

● **Brúsenie**

- Použite vždy rovnomerný pracovný tlak, aby sa predĺžila životnosť brúsnych listov.
- Uistite sa, že vaše pracovisko je dostatočne vetrané.

- Brúsne listy sa upevnia suchým zipsom na brúsny tanier.
- Pred vloženíím nového brúsneho listu odstráňte prach a nečistoty z brúsneho taniera.

● **Návod na upnutie**

- Upnutie brúsneho nástroja a kief musí zodpovedať návodu od výrobcu stroja.
- Dbajte na to, aby sa v zariadeniach používali iba nástroje s vhodným upnutím.
- Po každom upnutí vykonajte krátky skúšobný chod.

● **Bezpečnostné upozornenia pre všetky spôsoby použitia**

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré neurčil a neodporučil výrobca špeciálne pre elektrické nástroje. Aj keď je možné príslušenstvo upevniť na váš elektrický nástroj, nezaručuje to ešte bezpečné používanie.
- Vonkajší priemer a hrúbka používaného nástroja musia zodpovedať údajom o veľkosti vášho elektrického náradia. Použitie nástroje nesprávnej veľkosti nemôžu byť primerane kryté alebo kontrolované.
- Pracovné nástroje musia byť vhodné presne pre brúsne vreteno vášho elektrického nástroja. Pracovné nástroje, ktoré nie sú vhodné presne pre vaše brúsne vreteno, môžu viesť k strate kontroly.

- Nepoužívajte poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím brúsnych kotúčov ich skontrolujte na normálne alebo nadmerné opotrebovanie.
- Pokiaľ elektrické náradie alebo použitý nástroj odpadne, skontrolujte, či nie je poškodený alebo použite nepoškodený nástroj. Vy a všetky osoby v okolí by sa mali zdržiavať mimo oblasti oscilujúceho nástroja v prípade, že ste už vložili nástroj, ktorý chcete použiť.
- Dávajte pozor, aby každý, kto vstúpi do pracovnej oblasti, nosil príslušnú osobnú ochrannú výbavu. Úlomky obrobku alebo ulomené kusy používaného nástroja môžu poletovať okolo a spôsobiť zranenia aj mimo priamej pracovnej oblasti.
- Napájací kábel musí byť v bezpečnej vzdialenosti od oscilujúcich nástrojov. Keď stratíte kontrolu nad prístrojom, napájací kábel sa môže preseknúť alebo zachytiť a vaše ruky alebo ramená sa môžu dostať do oscilujúceho pracovného nástroja.
- Počkajte, kým sa pracovný nástroj úplne nezastaví ešte skôr, než odložíte elektrické náradie. Rotujúci pracovný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou. Môžete tak stratiť kontrolu nad elektrickým nástrojom a zraniť seba alebo iné osoby.
- Vypnite elektrické náradie, ak ho musíte prepravovať so sebou. Váš odev sa môže zachytiť v oscilujúcom pracovnom nástroji a nástroj vás môže poraniť.
- Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry by mohli zapáliť tieto materiály.

● Spätňý náraz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätňý náraz je náhla reakcia oscilujúceho elektrického náradia.

Spätňý náraz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Pre zabránenie spätňého nárazu musíte dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Držte pevne elektrické náradie a používajte, pokiaľ je to možné, vždy prídavnú rukoväť elektrického náradia, aby ste dokázali lepšie kontrolovať spätňý náraz.
- **Ruky nikdy nedávajte do blízkosti oscilujúceho pracovného nástroja.** Pracovný nástroj sa môže v opačnom prípade pri spätňom náraze pohybovať po vašej ruke.
- **Svojim telom sa vyhnite oblasti, v ktorej sa elektrický nástroj pohybuje pri spätňom náraze. Práce vykonávajte mimoriadne opatrne, obzvlášť v rohoch, na ostrých hranách atď. Zabráňte, aby sa pracovné nástroje odrazili naspäť od obrobku a zasekli.** Oscilujúci pracovný nástroj sa na rohoch nakloní, na ostrých hranách alebo keď narazí, tak sa zasekne. Následkom toho je spätňý náraz alebo strata kontroly.

● Význam značiek

HG02777 Použitie



Ø 65 mm

- * Na odstránenie poškodennej škárovacej malty. Vhodné aj na vyrezávanie drážok do sadry, pórobetónu a podobných stavebných materiálov, ako aj na čistenie a dodatočné opracovanie spojovacích miest stropu zakrytého doskami. Nevhodný pre tvrdý epoxid a cementovú maltu.



79 mm

- * Na rezanie betónu, keramických obkladačiek atď.



34 mm

- * Na pílenie a ponorné rezanie dreva, plastov, prvkov pre montáž budov za sucha atď.
- * Pílenie v blízkosti hrán, aj v ťažko dostupných oblastiach.



52 mm

- * Odstraňovanie kobercového lepidla, zvyšok farieb/silikónu, zatvrdnutých tesniacich hmôt, lepiacej pásky, zasklenia okien a malty





Ø 87 mm

- * Dvojkové zuby sú ideálne na pílenie mäkkého/tvrdeho dreva, laminátu, plastov a netvrdených kovov



34 mm

- * Rezanie a pílenie plastových rúr a hliníkových/medených plechov





20 mm

- * Rezanie a pílenie plastových rúr a hliníkových/
medených plechov



52 mm

- * Odstraňovanie kobercového lepidla, zvyšok
farieb/silikónu, zatvrdnutých tesniacich hmôt,
lepiacej pásky, zasklenia okien a malty



HG02779 Použitie



34 mm

- * Na pílenie a ponorné rezanie dreva, plastov, prvkov pre montáž budov za sucha atď.
- * Pílenie v blízkosti hrán, aj v ťažko dostupných oblastiach.



68 mm

- * Na pílenie a ponorné rezanie dreva, plastov, prvkov pre montáž budov za sucha atď.
- * Pílenie v blízkosti hrán, aj v ťažko dostupných oblastiach.



- * Brúsenie hrán a ťažko dostupných miest
- * 5 listov brúsneho papiera. Zrnitosť: 2 × G60, 2 × G120 a 1 × G240.





Práca s obkladačkami



Práca s materiálmi pre montáž budov za sucha



Práca s plastami



Práca s drevom



Práca s drevom/klincami



Práca s lepidlami/lakmi/tesniacimi hmotami



Práca s netvrdenými kovmi



Nepovolené pre ručné a ručne vedené brúsenie



Nepovolené pre mokré brúsenie



Nepovolené pre bočné brúsenie



V prípade poškodenia nepoužívať



Povolené iba v spojení s podporným tanierom



Nepovolené pre mokré rezanie



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



Používajte ochranu zraku



Noste ochrannú prilbu



Používajte ochranu sluchu



Nevhodné na hrubé brúsenie



Používajte rukavice



Iba na rezanie



Nasaďte si masku proti prachu



Nevhodné na rezanie



Vytiahnite sieťovú zástrčku



Iba na hrubé brúsenie/
Iba na brúsenie



Používať iba na obrábanie kovu



● Čistenie a starostlivosť

- Výrobok čistíte suchou handrou, ktorá nezanecháva chlpy.
- Nikdy nepoužívajte agresívne ako korozívne čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť výrobok.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG02777 / HG02778 / HG02779
Version: 08/2019

